

An'jom Pe

An'jom pe e gidra.koge

Ka.t.ic' khonge school tege

Calak' hoyok' okte na.pitrege

Akel bidia. hamet. la.git' tege.

Gogo, baba, a.yurkoak' uskur tege

Laha ape aema aema akel tege

Cecet'ko ar akelan koak' katha koge

Atenpe lutur ar mon ontor tege.

Hoyok'gea pe maran' akelan koge

Man ar chiar pe n'ama apnatege

Ba.da.i hiska. mon ban' tahe~lenre

Lekman hor.ko pe hoyok'a unre.

Sabasi sarhao n'ama pe tin re

Isorak' aema bhor n'apame unre

Boge jionpe khemaoa tin re

At.karape kha.t.i ge suluk monre.

Bitna N'utuman Kor a Rean'

Sedae jo_khe_n kathae, nui Bitna kor_a do_ en'gat ho_r.mo_reye tahe~kanre apatte_t' do_e go_c'ena. Khange en'gatte_t' do_ apa bare or_ak'teye he_c'ena. Ado_ ond_e tahe~kanrege, kathae, uni Bitna kor_a do_e jamamena. Uni kor_a do_ mit' bita.geye usullena, ina.k' khon do_ ban'geye haralena; onatege uni do_ Bitna.ko n'utumkadea. Ado_ a.d.i serma hoeyenre ho~ bae haralente uni do_ o_koe kur.i ho~ bako khusiadete enka d.a.ngua.tegeye hara jua.nena. Ar gocoe do_ho_ket'te ona do_ mit' bita. pon ka.t.up' harayentaea. Khange ado_ onko mamotteko t.hen khon do_kin begarente juda.-rekin or_ak'ket'. Ar uni Bitna do_ kathakore do_ khub calaki ho_r.e hoeyena. Ja~ha~n kathare uni leka do_ o_koe ho~ bako ro_r. dar.eak'a. Ado_ tahe~n tahe~nte uni Bitna do_ mit't.en bitkile kirin'kedea. Ar uni do_ khube jo_to_n mot.akede khan do_ sin' marsal do_ a.tin'ge bae a.tin'a, onate uni do_ go_to_m bitkile n'umkedea. Ado_ unire de_c'kate mit' n'inda.i a.tin'ea, ar sin' marsal do_ or_ak'regeye aderkaea.

Ado_ tahe~n tahe~nte onka mit' din do_ t.a.nd.ite a.tin'e idi akade tahe~kan jo_khe_nge, kathae, cet' la.git' co_e a~r.golen tahe~kana. Ado_ kathae, jan'ga se_nteye de_jo_k' kan tahe~kan jo_khe_nge, kathae, uni bitkil do_e ic' go_t'ket'te uni Bitna kor_a do_e ic' topa ocoyena. Ado_ kathae, o_nd.egeye topayena; ado_ bae ut.ka.u dar.eat'a, o_nd.egeye lat.ha t.arhaoena. Ar uni bitkiil do_e a.tin' mo_ko_n'en khan, setak' do_ or_ak'teye calaoena. Ado_ uni kor_a bae n'el na'me kante en'gatte_t' do_ a.d.i ba.r.ic'e rak' bar.ayet'a. Me_net'ae, Ta_rup' co_n' cele janwar co_ko jo_mkede. Onka bogete n'um n'umteye rak' halan'et'a. Ado_ kathae, tikin jo_khe_n do_sra atoren kur.iko do_ go_et.ha guric' halan'ko se_nlena. Ado_ kathae, mit't.en kur.i do_ ona bitkil guric'e ut.ka.u go_t'ket' khan, kathae, uni Bitna kor_ae ut.ka.u n'am go_t'kedea. Ar uni kor_a ho~e beret' go_t'ena. Ado_ darhateye calaoenteye um saphayena, ado_ or_ak'teye calaoena. En'gatte_t' do_e ra.ska.yena. Ar uni Bitna kor_a do_ t.an'gae n'amket'te uni bitkil kut.a.m go_c' uta.rkedea. Ado_ atoren ho_r.e la.iat'koteko jo_mkede. Ado_ ona bitkil harta do_e ro_ho_r.ket'te mit' din do_ en'gatte_t'e metadea, Ia., ayo, sa.tu sambara.n'me, in'

do_ hartan' a_krin' a_guia. Ado_ kathae, jur_a_uadete uni do_ harta
a_krin'e calaoena. Ado_ calak' calak'te tin sa_n'gin' ho_r co_e
calaoen. Ado_ a_yup'ena. Ado_e me_net'a, Noa n'inda do_ okaren'
gitic'a? Deko or_ak're ma na~ha~k' o_ho_ko gitic' ocolin'a. Ado_ onkae
hudisket'te n'uhum jo_khe_n mit't_en dare but_areye d_erayena. Ado_e
me_nket'a, Dare co_t_re de_c'katen' gitic'a; o_tre do_ ja~ha~eko
e_r_e_ bo_t_e_c'kin'a. Onka me_nkate, kathae, dareteye de_c'ena, ar
ona harta ho~e o_r rakap'ket'a; ado_ lut.uk' lut.uk'e de_c' thir
akangea. Ado_ kathae, tala n'inda khang kombr_o do_ oka khon co_n'
aema t_akako kombr_o idiket'te ona dare but_a_regeko do_ho_ket'teko
ha_t_in'et'kana. Un jo_khe_nge Bitna do_, kathae, ona harta do_ had
bad_e n'urha go_t'kat'a. Khang kombr_o do_, kathae, bo_to_rte
jo_to_ko da_r go_t'ket'a. Un jo_khe_n Bitna do_e a~r.go go_t'ente,
kathae, onako t_aka do_ be_bake idiket'a, ar harta do_ o_nd_egeye
ba_gi dapor_at'a, ar ona t_aka do_ or_ak'teye a_gu se_t_e_rket'a.

Ado_ en'gatte_t'e metade, Ia_, ayo, do_ se_ mamateko t_hen khon pa_i
ko_e a_gukom. Ado_ kathae, se_nente pa_iye ko_e a_guket'kote o_neye
a_gulet' t_akakin so_n'ket'a. Ado_ kathae, tina.k' gan t_aka co_n'
pa_i par_ak'koreye so_ge_ bar_akat'a. Are metadea, Do, ayo idikatakom.
Ado_ sa_riye idikat'takoa khan, pa_i par_ak're t_aka so_ge_ akanko
n'elket' do_ko me_nket'a, Durre! Nui do_ abo khone so_ro_sok' kan do_
abo khon so_ro_se kisa~r.ok'a. Ado_ onkako hiska_ket'teko me_nket'a,
Ma nui do_ nenkarebo je_re_dea. Re_n'ge_c' ocoyeabon; ban_khan hape_ne
da_br.uc' cababona. Ado_ onkako hiska_ket'te mit' din do_ je_re_deako
me_nket'a, Hape_ babon je_re_dea; uniak' bhe_dbon n'amlege, bhala cet'
lekate una.k' t_aka do_e n'amlet'a me_nte. Khang sa_riko kulikedeas,
Henda ba_bu, okare harta do_m a_krin'ket'a, ar tina.k' dam hoelentama?
Ado_ unreye me_nket'a, A_d_i sa_n'gin', hana bajarre, mam_o_. In' ma,
mam_o_ mit' got_engeye tahe~kantin'a, onate thor_age hoelentin'a. Ape
ma, mama, aema kad_a bitkil menak'kotapea. Ape do_ cet' ban' se_, bar
pe kha_cla.k' t_akape a_gukea, ar ban_khan aperen kad_a bitlil
kirin'te eman'pe tho_, in'gen' hataokotapea. Ado_ko me_nket'a, Ban',
aletegele a_krin' a_guia.

Ado_ sa_ri uniak' kathateko ma_lun'ente jo_to_ kad_a bitkilko kut_a_m
go_c'ket'koa, ar harta a_krin'ko calaoena. Me_nkhan cele ho~ bako

hataolet'takoa. Ado_ a.nd.ho_n. mand.ho_n' mit' bar t.akateko dhasao
gid.i bar.aket'te a.d.i ba.r.ic' karac' kuruc'ko edre he_c'ena. Arko
me_nket'a, Ia. yae e_r.e.ket'bon do_! Nahakge kad.a bitkile go_c'
ocoket'bon do_. Ado_ or.ak'teko rua.r. he_c'en khane kuli
bar.ayet'koa. Ado_ edrete uni tuluc' do_ bako ro_r. bar.ayet'a. Arko
me_njon' kana, Nui do_bo je_re_dea; ban'khan hape_n abo do_e
latarbona. Ado_ onako nit.ket'te sa.ri mit' din do_ko je_re_t'kede. Ado_ un
re bogeteye ho_ho_ket'a, me_nkhan onko mamotteko do_ o_koe ho~
bako he_c'lena. Ado_ a.d.i tayom enako he_c'ena. Ado_ unre uni do_
o_hmateye bad.aeket'a, ban'ma, In' do_ nokogeko je_re_t'kidin'a. Ado_e
cekaea, be_cara? Ac' ma hud.in' hud.in' ho_r., cet'e ceka dar.eak'a?
Khange jo_to_ or.ak' lo_ cabayentaea, bako i~r.i~c' dar.eat'a. Ado_
jo_to_ or.ak' to_ro_c'entaea.

Ado_ se_n'ge_l i~r.i~c'en khan ona to_ro_c'ko do_ jo_to_e ha.r
samt.aoket'a. Ado_ onko mamottekoge bostae ko_eket'kote ona to_ro_c'
do_ bostareye bhoraoket'te bepare idiket'a. Ado_ mit't.en bjarre
tiok'ket'a. Ado_ a.yup'en khan mit't.en bar.e but.a.reye d.erayena.
Ado_ n'inda.yen khan uni do_e me_nket'a, In' eskar nond.e tahe~n do_
ban' jutok'a. Ja~ha~eko kombr.o bo_te_c'kin'a. Ado_ ona ar.erege
bepariko d.era akan tahe~kana. Ado_ onko t.hen se_nkate mit' ar.ere ni
ho~e d.erayena. Ado_e ja.pit' ocoat'koa. Ado_ tala n'inda. jo_khe_n
nui do_e be_re_t'ente ac'ak' to_ro_c' bosta do_ onkoak' ga.d.ireye
bha.rikat'a, ar onkoak' bosta do_ ac'ak' ga.d.ireye bha.riket'a. Ar
onko bepari do_ bako disa.ledea. Ado_ko tahe~ an'gayen khan onko ho~ko
lagaket'a, nui ho~e jor.aoket'teye lagaket'a. Nui do_ e_kkalte
or.ak'teye laga a.guket'a. Ado_ a.gukateye n'elket' do_, e_ke_n t.aka
kan. Ado_ en'gatte_t'e metadea, Do ayo, mamateko t.hen khon pa.i
a.guime. T.akalan' so_n'a.

Ado_ sa.riyeko_e a.guket'te t.akakin so_n'ket'a. Ar ona pa.i
par.ak'kore do_ mo~r.e~ turui go_t.e_n t.akakin re_be_t' bar.akat'te
pa.i do_kin idi ot.okat'takoa. Ado_ko n'elket' khan do_ko hahar.ayena.
Me_nket'ako, Durre! Noa to_ro_c' khon ho~ aema t.aka hoeyentaea.
Bhalabon kuliyea, okareye a.krin'ket'a me_n.te. Khanko kulikede khane
me_n go_t'ket'a, In' ma, mamote, or.ak' ho~ hud.in'ge tahe~kantin',
onarege no~_ko~_e nuna.k' t.aka hoeyentin'a. Ar ape ma napr.ak'

napr.ak' or.ak' menak'tape, ape do_ aemape t.akakea. Khangeko me_nket'a, Sa.rige tho_ ya, abo do_ aemabo t.akakea. Ado_ onkako hudisket'teko me_nket'a, T.akale khan or.ak' bek'nao do_ algagea. Ma noa or.ak' do_bon je_re_t'ak'te to_ro_c' a.krin a.gukate arho~ or.ak' do_bon benaoa.

Khange kathaeko je_re_t'at'takoa; ado_ to_ro_c' sajaoket'te a.krin' do_ko idiket'a. Ado_ kathaе, cele ho~ bako bataolet'takoa. Ado_ a.r.isente gad.a dak'reko up' gid.i dapor.kat'a. Ado_ sit.ha.l mit.ha.l karac' kuruc'ko ruhet'kedeа. Ado_ ina. dosar tesar khange Bitna. do_e me_nket'a, D.a.ku bo_te_c'kin'ako. Ado_ ona bo_to_rte o_nd.e khon do_e da.r.ket'a.

Source: Santal Folk Tales